



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. gegužės 31 d.
(OR. en)

8852/22

LIMITE

CORLX 444
CFSP/PESC 622
EPF AM 37
COPS 196
CSDP/PSDC 254
COWEB 44
POLMIL 105
CSC 177
FIN 535

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMO dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę Balkanų specialios paskirties medicininės paramos grupės pajėgumams stiprinti
----------	---

TARYBOS SPRENDIMO (BUSP) 2022/...

... m.d.

**dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę
Balkanų specialios paskirties medicininės paramos grupės pajėgumams stiprinti**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Remiantis Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/509¹, pagal Sutarties 21 straipsnio 2 dalies c punktą nustatyta Europos taikos priemonė (toliau – ETP), pagal kurią valstybės narės finansuoja Sąjungos veiksmus pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) siekiant išsaugoti taiką, užkirsti kelią konfliktams ir stiprinti tarptautinį saugumą. Visų pirma pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktį pagal ETP gali būti finansuojami veiksmai trečiųjų valstybių ir regioninių bei tarptautinių organizacijų pajėgumams, susijusiems su kariniais ir gynybos reikalais, stiprinti;
- (2) Balkanų specialiosios paskirties medicininės paramos grupė (BMPG) buvo įsteigta kaip regioninė iniciatyva, vienijanti šešias Vakarų Balkanų šalis, t. y., Albaniją, Bosniją ir Hercegoviną, Juodkalniją, Šiaurės Makedoniją, Serbiją ir Slovėniją, siekiant užtikrinti greitą ir veiksmingą reagavimą nelaimių ištiktoms šalims ar regionams naudojant jau turimus dalyvaujančių šalių karinius medicininius pajėgumus. Kiekviena iš šešių dalyvaujančių šalių rotacijos principu dvejiems metams imasi vadovaujančios šalies vaidmens. Šiaurės Makedonija tą vaidmenį atlieka 2020 m. birželio mėn. – 2022 m. birželio mėn. laikotarpiu. 2021 m. antrąjį pusmetį organizacija nustatė naujas vidaus taisykles, leisdama ilgesnio laikotarpio dislokaciją misijoms ir operacijoms remti, be kita ko, vykdant bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) misijas ir operacijas už Vakarų Balkanų ribų;

¹ 2021 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528 (OL L 102, 2021 3 24, p. 14).

- (3) aprūpindama BMPG veikloje dalyvaujančius ES nepriklausančių ginkluotųjų pajėgų medicininės paramos padalinius reikiama įranga ir priemonėmis, Sąjunga sustiprintų dalyvaujančių Vakarų Balkanų šalių karinius medicininius pajėgumus ir tarptautinį karinį medicininės paramos padalinį, o tai potencialiai galėtų paremti karinius taikos operacijų aspektus už regiono ribų ir prisidėti siekiant NATO pajėgumų tikslų ir Partnerystė taikos labai partnerystės tikslų;
- (4) ši paramos priemonė taip pat turėtų sustiprinti Vakarų Balkanų gebėjimą reaguoti į krizes ir padidinti regiono atsparumą, taip galiausiai prisidedant prie regiono stabilumo ir sudarant sąlygas šalims šame regione geriau apsaugoti savo gyventojus. Ji turėtų prisidėti prie regioninio bendradarbiavimo ir sanglaudos ir skatinti gerus kaimyninius santykius Vakarų Balkanuose;
- (5) 2022 m. balandžio 18 d. laiške Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) Šiaurės Makedonijos Respublikos užsienio reikalų ministras BMPG vardu paprašė Sąjungos padėti BMPG įsigyti pagrindinės įrangos, kad būtų sustiprintas jos medicininės paramos padalinių pajėgumas;
- (6) vadovaujantis Tarybos išvadomis dėl ETP, ši paramos priemonė įgalintų BMPG dalyvaujančias šalis, kurios nėra ES narės, savarankiškai reaguoti į krizes. Suburdama penkias Vakarų Balkanų šalis, ši paramos priemonė taip pat padėtų siekti platesnių BUSP/BSGP tikslų regione, pavyzdžiui, skatinti regioninį bendradarbiavimą ir dialogą;

- (7) užbaigus įgyvendinti šią paramos priemonę, vyriausiasis įgaliotinis atliks jos poveikio, ir suteiktos įrangos valdymo ir naudojimo, vertinimą. Šis vertinimas pasitarnaus įgytos patirties procese, kurio tikslas – įvertinti pagalbos priemonės veiksmingumą ir suderinamumą su bendra ES strategija ir politika paramą gaunančioje šalyje;
- (8) paramos priemonės turi būti įgyvendinamos atsižvelgiant į Sprendime (BUSP) 2021/509 nustatytus principus ir reikalavimus, visų pirma laikantis Tarybos bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP¹, bei vadovaujantis pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis;
- (9) Taryba dar kartą patvirtina esanti pasiryžusi saugoti, propaguoti ir užtikrinti žmogaus teises, pagrindines laisves ir demokratinius principus bei stiprinti teisinę valstybę ir gerą valdymą laikantis Jungtinių Tautų Chartijos, Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos ir tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę (OL L 335, 2008 12 13, p. 99).

I straipsnis

Nustatymas, tikslai, taikymo sritis ir trukmė

1. Nustatoma pagal ETP finansuotina paramos priemonė (toliau – paramos priemonė), pagal kurią teikiamos paramos gavėja yra BMPG (toliau – paramos gavėjas).
2. Paramos priemonės tikslas – remti BMPG pajėgumų stiprinimą padedant įsigyti reikiamą įrangą ir priemones dalyvaujančių šalių – Albanijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Juodkalnijos, Šiaurės Makedonijos ir Serbijos – ginkluotųjų pajėgų medicininės paramos padaliniams siekiant sustiprinti regiono karinius medicininius pajėgumus ir galiausiai civilinės pagalbos pastangas.
3. Siekiant 2 dalyje nustatytų tikslų, pagal paramos priemonę finansuojama:
 - a) transporto priemonės (medicinos ir visureigės transporto priemonės);
 - b) II lygio ligoninės;
 - c) laboratorijos įranga ir reikmenys;
 - d) IT ir ryšių įranga.

4. Paramos priemonės trukmė yra 36 mėnesių nuo paramos priemonių administratoriaus, veikiančio kaip leidimus suteikiantis pareigūnas, ir šio sprendimo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto subjekto sutarties sudarymo pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 32 straipsnio 2 dalies a punktą dienos.

2 straipsnis

Finansinės nuostatos

1. Finansinė orientacinė suma, skirta su paramos priemone susijusioms išlaidoms padengti, yra 6 000 000 EUR.
2. Visos išlaidos tvarkomos vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 ir pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis.

3 straipsnis

Susitarimai su paramos gavėju

1. Vyriausiasis įgaliotinis sudaro būtinus susitarimus su paramos gavėju, siekiant užtikrinti, kad paramos gavėjas laikytųsi šiuo sprendimu nustatytų reikalavimų ir sąlygų – tai yra paramos teikimo pagal paramos priemonę sąlyga.

2. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos, įpareigojančios paramos gavėją užtikrinti:
- a) kad BMPG padaliniai laikytųsi atitinkamos tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės;
 - b) tinkamą ir veiksmingą bet kokio pagal paramos priemonę suteikto turto naudojimą tais tikslais, kuriais jis buvo suteiktas;
 - c) pakankamą viso pagal paramos priemonę suteikto turto priežiūrą, siekiant užtikrinti to turto tinkamumą naudoti ir prieinamumą operacijoms per visą jo gyvavimo ciklą;
 - d) tai, kad pasibaigus turto tarnavimo ciklui joks pagal paramos priemonę suteiktas turtas nebūtų prarastas arba be Sprendimu (BUSP) 2021/509 įkurto Priemonės komiteto (toliau – Priemonės komitetas) sutikimo nebūtų perduotas kitiems asmenims ar subjektams nei nurodytieji tuose susitarimuose.
3. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos dėl paramos pagal paramos priemonę sustabdymo ir nutraukimo tuo atveju, jei nustatoma, kad paramos gavėjas pažeidė 2 dalyje nustatytus įpareigojimus.

4 straipsnis
Įgyvendinimas

1. Už šio sprendimo įgyvendinimo užtikrinimą atsako vyriausiasis įgaliotinis, vadovaudamasis Sprendimu (BUSP) 2021/509 bei pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis, laikantis pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.
2. 1 straipsnio 3 dalyje nurodytų veiksmų įgyvendinimą vykdo Tarptautinis patikos fondas žmogiškajam saugumui stiprinti (TPF).

5 straipsnis
Stebėseną, kontrolę ir vertinimą

1. Vyriausiasis įgaliotinis stebi, kaip paramos gavėjas laikosi 3 straipsnyje nustatytų pareigų. Ši stebėseną reikalinga tam, kad būtų užtikrinamas informuotumas apie 3 straipsnyje nustatytų pareigų pažeidimų aplinkybes bei riziką ir padedama užkirsti kelią tokiems pažeidimams, įskaitant BMPG padalinių vykdomus tarptautinės žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus.
2. Įrangos ir reikmenų kontrolė po išsiuntimo organizuojama kaip nurodyta toliau:
 - a) pristatymo patvirtinimas, kuomet pristatymo pažymėjimus pasirašo galutinių naudotojų pajėgos perduodant nuosavybę;

- b) veiklos ataskaitų teikimas: paramos gavėjas kasmet teikia veiklos, vykdytos naudojant pagal paramos priemonę teikiamą įrangą, reikmenis ir paslaugas, ataskaitą tol, kol Politinis ir saugumo komitetas (PSK) laiko tai būtina;
 - c) kontrolė vietoje, kuomet paramos gavėjas suteikia vyriausiajam įgaliotiniui galimybę pastarojo prašymu atlikti kontrolę vietoje.
3. Vyriausiasis įgaliotinis pirmą kartą struktūriškai įvertina paramos priemonę praėjus 12 mėnesių nuo įrangos pristatymo. Tai gali apimti apsilankymus vietoje, siekiant patikrinti pagal paramos priemonę pristatytą įrangą, reikmenis ir suteiktas paslaugas, ar kitas veiksmingas nepriklausomo informacijos gavimo formas. Galutinis vertinimas atliekamas užbaigus paramos priemonės įgyvendinimą, siekiant nustatyti, ar paramos priemonė padėjo pasiekti nustatytus tikslus.

6 straipsnis

Ataskaitų teikimas

Įgyvendinimo laikotarpiu vyriausiasis įgaliotinis teikia PSK paramos priemonės įgyvendinimo šešių mėnesių ataskaitas pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 63 straipsnį. Paramos priemonių administratorius reguliariai informuoja Priemonės komitetą apie pajamų ir išlaidų vykdymą pagal to sprendimo 38 straipsnį, be kita ko, teikdamas informaciją apie dalyvaujančius tiekėjus ir subtiekejus.

7 straipsnis

Sustabdymas ir nutraukimas

1. PSK gali nuspręsti visiškai arba iš dalies sustabdyti paramos priemonės įgyvendinimą pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 64 straipsnį.
2. PSK taip pat gali rekomenduoti Tarybai nutraukti paramos priemonę.

8 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė
